

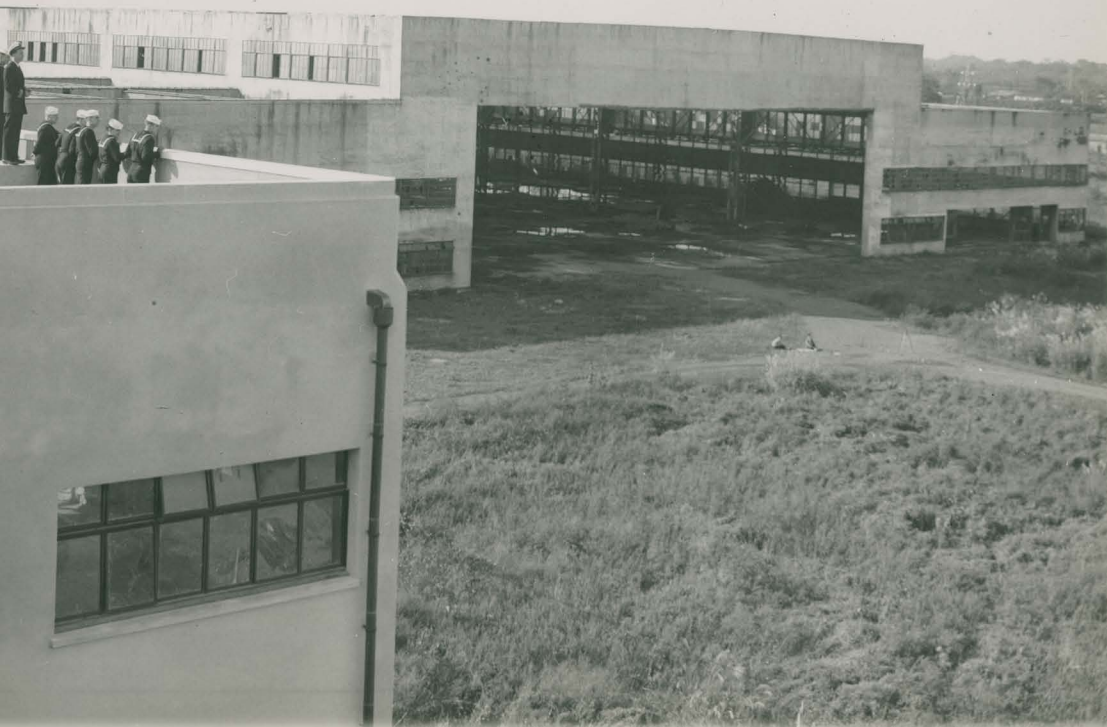
国際基督教大学 アジア文化研究所
東京都三鷹市大沢 3-10-2
Tel: 0422-33-3179 Fax: 0422-33-3633
Email: asian@icu.ac.jp
<http://subsite.icu.ac.jp/iacs/>

本館誕生70周年記念会

12月8日をわすれないで

本館誕生70周年と日米関係を振り返って

REMEMBERING DECEMBER 8:
COMMEMORATING THE HISTORY OF ICU'S UNIVERSITY HALL AND
70 YEARS OF U.S.-JAPANESE RELATIONS



開催日：2011年12月10日(土)
会場：国際基督教大学 本館116

開催趣旨

1941年12月8日（米国時間7日）は世界の歴史において重要な日です。70年前のこの日、真珠湾、フィリピン、香港、マレーシア、タイでの軍事行為を弾き金として太平洋戦争が勃発しました。広島と長崎への原子爆弾投下によって終焉を迎えた凄惨な戦争を将来二度と繰り返してはならないという切なる願いとともに、12月8日は記憶される日となりました。

そしてこの日が、まさしくICU本館の前身である中島飛行機三鷹研究所の着工日であったことも記憶されて然るべきでしょう。新兵器の研究開発を担うべく設計された研究所は、1952年に学問、国際性、キリスト教ヒューマンイズムへの使命を掲げ、神と人に奉仕する新設大学の中核として再生しました。戦争開始と本館着工という決して切り離せない70年前の出来事を忘れないために、世界人権デーである12月10日に本企画を開催いたします。

学術発表に続いて再献館式を催し、本館正面口の柱に記念板を取付けます。

December 8, 1941 (December 7 in the United States) is an important date in world history. Seventy years ago saw the outbreak of the Pacific War with military action taken at Pearl Harbor, the Philippines, Hong Kong, Malaysia and Thailand. It remains a day to remember in the fervent hope that such a terrible war that ended with the dropping of atomic bombs at Hiroshima and Nagasaki, will never be repeated. This date also marked the beginning of the construction of the Nakajima Aircraft Mitaka Research Center, the building that is now ICU's University Hall. This too is an event to remember. The building, originally designed to carry out research and development of new weapons of war, was reborn in 1952 as the core of a new university dedicated to liberal education, internationalism and Christian humanism—to the glory of god and the service of humanity. We chose December 10, Human Rights Day 2011, to remember the seventieth anniversary of these two events so intertwined with each other. A re-dedication ceremony and installation of a memorial plaque at the entrance of University Hall will follow the academic presentations.

プログラム / Program

講演 / Lectures

13:00-13:10 挨拶 / Greetings M. William Steele, Director, IACS

13:10-13:50 大学本館以前：中島飛行機三鷹研究所の小史

A Short History of the Nakajima Aircraft Mitaka Research Center

高柳昌久（国際基督教大学高校 教諭）

Takayanagi Masahisa, ICU High School

13:55-14:35 日米関係の可能性について - 戦後から災後へ

A Possible Shift in US- Japan Relation: From Post War to Post 3.11

三浦陽一（中部大学 教授）

Miura Yoichi, Professor, Chubu University

14:35-14:45 休憩 / Break

14:45-15:30 振り返って思うこと：日米戦争と戦後日本

Recollections of War with the United States and Postwar Japan

武田（長）清子（国際基督教大学 名誉教授）

Takeda (Cho) Kiyoko, Professor Emeritus, ICU

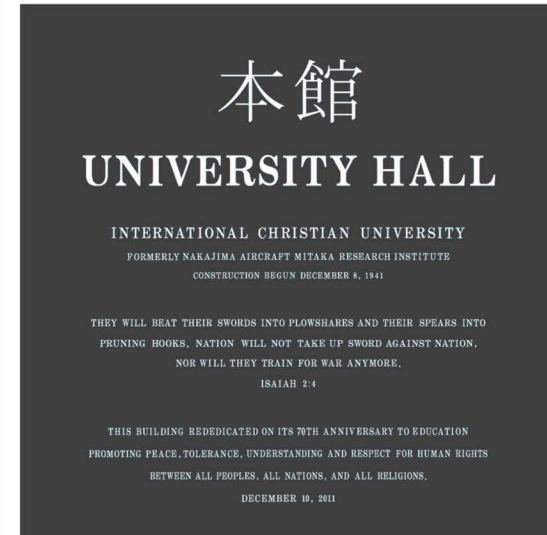
式典 / Ceremony

15:45-16:00 再献館式 / Rededication Ceremony

記念板除幕 / Unveiling the Memorial Plaque

お祈り / Prayer 北中晶子牧師（ICU教会）

16:00-17:00 懇親会 / Reception (本館170 / Honkan Room 170)



本館誕生70周年記念板